



A1.3 Waar kom je vandaan?

- Demandez à quelqu'un d'où il vient
- Indiquez votre nationalité

De hoofdstad	<i>(La capitale)</i>	Portugal	<i>(Portugal)</i>
De nationaliteit	<i>(La nationalité)</i>	Spanje	<i>(Espagne)</i>
De taal	<i>(La langue)</i>	Zweden	<i>(Suède)</i>
Het land	<i>(Le pays)</i>	Zwitserland	<i>(Suisse)</i>
Nederland	<i>(Pays-Bas)</i>	Denemarken	<i>(Danemark)</i>
België	<i>(Belgique)</i>	Het Verenigd Koninkrijk	<i>(Le Royaume-Uni)</i>
Duitsland	<i>(Allemagne)</i>	De stad	<i>(La ville)</i>
Finland	<i>(Finlande)</i>	Waar kom je vandaan?	<i>(D'où viens-tu ?)</i>
Frankrijk	<i>(France)</i>	Geboren worden	<i>(Naître)</i>
Noorwegen	<i>(Norvège)</i>	Komen	<i>(Venir)</i>
Polen	<i>(Pologne)</i>	Wonen	<i>(Habiter)</i>

1. Dialogue: Waar kom je vandaan en waar woon je? (QR: Audio)



- Edward:** Hallo, waar kom je vandaan? *(Bonjour, d'où viens-tu ?)*
- Laura:** Ik ben Spaans en ik kom uit Spanje. En jij? *(Je suis espagnole et je viens d'Espagne. Et toi ?)*
- Edward:** Ik kom uit Nederland. Ik ben Nederlands. *(Je viens des Pays-Bas. Je suis néerlandais.)*
- Laura:** Leuk! In welke stad woon je? *(Sympa ! Dans quelle ville habites-tu ?)*
- Edward:** Ik woon in Amsterdam. En jij? *(J'habite à Amsterdam. Et toi ?)*
- Laura:** Ik woon in Valencia. *(J'habite à Valence.)*
- Edward:** Oh leuk. Hoeveel inwoners heeft Spanje eigenlijk? *(Oh, sympa. Combien d'habitants l'Espagne a-t-elle au juste ?)*
- Laura:** Spanje heeft ongeveer 48 miljoen inwoners. En Nederland? *(L'Espagne a environ 48 millions d'habitants. Et les Pays-Bas ?)*
- Edward:** Dat is veel. Nederland heeft ongeveer 18 miljoen inwoners. *(C'est beaucoup. Les Pays-Bas ont environ 18 millions d'habitants.)*

1. Waar komt Laura vandaan? *(D'où vient Laura ?)*
 - a. Ze komt uit België.
 - b. Ze komt uit Nederland.
 - c. Ze komt uit Frankrijk.
 - d. Ze komt uit Spanje.
2. In welke stad woont Edward? *(Dans quelle ville habite Edward ?)*
 - a. Hij woont in Amsterdam.
 - b. Hij woont in Brussel.
 - c. Hij woont in Londen.
 - d. Hij woont in Valencia.

1-d 2-a



2. Grammaire: Articles définis et indéfinis (de, het, een)

Utilise “de” et “het” pour des choses spécifiques et “een” pour des choses inconnues ou quelconques. Par exemple : “de auto”, “een hond”.

1. L'article se place avant le nom.
2. Les articles peuvent être définis (de, het) ou indéfinis (een).

	Woordsoort	Lidwoord
Enkelvoud (<i>singulier</i>)	De-woorden	De De tafel
	Het-woorden	Het Het huis
Meervoud (<i>pluriel</i>)	Alle woorden (<i>tous les mots</i>)	De De huizen
	De-woorden	Een Een tafel
Onbepaald (<i>indéfini</i>)	Het-woorden	Een Een huis

On utilise “de” pour les personnes, les animaux et la plupart des choses, par exemple “de jongen”, “de hond”, “de tafel”.

On utilise “het” pour les diminutifs et les mots qui commencent par « ge- », par exemple “het huisje”, “het meisje”, “het geluid”.

Certains mots doivent simplement être appris, comme “het boek” et “de zon”.

1. Ik woon nu in Amsterdam, maar ik ben geboren in _____ dorp naast _____ stad.
(*J'habite maintenant à Amsterdam, mais je suis né dans le village à côté de la ville.*)
a. het / de b. de / het c. het / een d. een / de
2. Kopenhagen is _____ hoofdstad van Denemarken, en Nederlands is _____ taal in Nederland. (*Copenhague est la capitale du Danemark, et le néerlandais est la langue aux Pays-Bas.*)
a. de / de b. het / het c. het / de d. een / een
3. Ik ben _____ Poolse man en mijn vrouw is _____ Nederlandse docent in onze cursus. (*Je suis un homme polonais et ma femme est la professeure néerlandaise dans notre cours.*)
a. de / een b. een / de c. een / het d. het / de
4. In mijn klas zit _____ vrouw uit Portugal en _____ man naast haar komt uit Zweden. (*Dans ma classe, il y a une femme du Portugal et l'homme à côté d'elle vient de Suède.*)
a. een / het b. een / de c. het / de d. de / een

1. het / de 2. de / de 3. een / de 4. een / de



3. Grammaire: Le nom (singulier et pluriel)

Un nom désigne des personnes, des animaux ou des choses, par exemple :
de stad, het boek, de taal.

1. Les noms ont généralement une forme au pluriel et une forme au diminutif.
Un article accompagne la plupart du temps un nom.
Un nom peut être un nom propre.

Regel (Règle)	Meervoud (Pluriel)	Voorbeeld (Exemple)
Woorden op 2 of 3 medeklinkers (<i>Mots se terminant par 2 ou 3 consonnes</i>)	-en (-en)	De berg -> De bergen
Woorden op -au, -ou, -ei, -ie (<i>Mots se terminant par -au, -ou, -ei, -ie</i>)	-en (-en)	De klauw -> De klauwen
Woorden op -el, -en, -em, -er (<i>Mots se terminant par -el, -en, -em, -er</i>)	-s (-s)	De tafel -> De tafels
Verkleinwoorden (<i>Diminutifs</i>)	-s (-s)	Het kopje -> De kopjes
Woorden op -a, -i, -o, -u, -y (<i>Mots se terminant par -a, -i, -o, -u, -y</i>)	-s (-s)	De auto -> De auto's
Woorden op een dubbele klinker + medeklinker (<i>Mots se terminant par une voyelle double + consonne</i>)	-en (verdwijnt een klinker) (-en (une voyelle disparaît))	De maan -> De manen
Woorden op -f of -s (<i>Mots se terminant par -f ou -s</i>)	-v of -z + en (-v ou -z + en)	De brief -> De brieven

Certains mots doublent la consonne au pluriel.

1. In Amsterdam wonen veel mensen uit andere _____, maar de meeste mensen spreken Nederlands met de bureu. (*À Amsterdam, beaucoup de gens viennent d'autres pays, mais la plupart des gens parlent néerlandais avec les voisins.*)
a. landen b. landes c. landens d. land
2. In mijn buurt liggen drie bekende _____: Amsterdam, Rotterdam en Den Haag. (*Dans mon quartier se trouvent trois villes connues : Amsterdam, Rotterdam et La Haye.*)
a. stad b. stadsen c. stads d. steden
3. In België spreken veel mensen twee _____: Nederlands en Frans. (*En Belgique, beaucoup de gens parlent deux langues : le néerlandais et le français.*)
a. taalen b. taals c. talen d. taal
4. In mijn bedrijf werken dertig collega's uit tien verschillende _____ en steden. (*Dans mon entreprise, trente collègues travaillent, venant de dix pays et villes différents.*)
a. lands b. landen c. landes d. land

1. landen 2. steden 3. talen 4. landen

4. Exercices

1. Faites des phrases correctes.

1. vandaan? | je | kom | Waar
(D'où viens-tu ?)

2. stad Utrecht. | Ik kom | uit de | uit Nederland,
(Je viens des Pays-Bas, de la ville d'Utrecht.)

3. is | nationaliteit? | jouw | Wat
(Quelle est ta nationalité ?)

4. Duits, maar | ik woon | in Amsterdam. | Ik ben
(Je suis allemand, mais j'habite à Amsterdam.)

5. spreek je | Welke taal | land? | in jouw
(Quelle langue parles-tu dans ton pays ?)

2. Associez chaque début avec sa fin correcte.

- | | |
|-------------------------------|--------------------------------|
| 1. Waar kom je vandaan, | a. maar ik woon in Utrecht. |
| 2. Ik kom uit Frankrijk, | b. uit België of Nederland? |
| 3. Wat is jouw nationaliteit? | c. van het land waar je werkt? |
| 4. Spreek je de taal | d. Ik ben Pools. |

1-b: D'où viens-tu, de Belgique ou des Pays-Bas ? **2-a:** Je viens de France, mais j'habite à Utrecht. **3-d:** Quelle est ta nationalité ? Je suis polonais. **4-c:** Parles-tu la langue du pays où tu travailles ?

3. Écoutez les extraits audio et choisissez la bonne solution. (QR: Audio)

1. Wat vertelt Ana over zichzelf? (Que raconte Ana à propos d'elle-même ?)
- | | |
|--|--|
| a. Zij komt uit België en woont nu in Frankrijk. | b. Zij komt uit Spanje en woont nu in Nederland. |
| c. Zij komt uit Nederland en woont nu in Spanje. | |
2. Wat is waar over Thomas? (Qu'est-ce qui est vrai à propos de Thomas ?)
- | | |
|---|---|
| a. Hij komt uit België en spreekt Frans. | b. Hij komt uit de hoofdstad van Duitsland. |
| c. Hij komt uit de hoofdstad van Nederland. | |

1-b 2-b



4. Choisissez la bonne solution

1. Waar _____ jij nu, in welke stad in Nederland? *(Où habites-tu maintenant, dans quelle ville aux Pays-Bas ?)*
a. woonde b. wonen c. woon d. woont
2. Ik kom uit Polen, maar ik _____ in de hoofdstad Amsterdam. *(Je viens de Pologne, mais j'habite dans la capitale Amsterdam.)*
a. woont u b. woon c. woonde d. woont
3. Waar _____ je vandaan en welke taal spreek je thuis? *(D'où viens-tu et quelle langue parles-tu à la maison ?)*
a. komen b. kom c. kwam d. komt

1. woon 2. woon 3. kom

5. Jeu de rôle - dialogues (QR: Audio)



Nieuwe collega bij de koffieautomaat

Sara (collega): *Hoi, ik ben Sara. Waar kom jij vandaan?*
(Salut, je m'appelle Sara. D'où viens-tu ?)

David (nieuwe collega): *Hallo, ik ben David. Ik kom uit Polen, maar ik woon nu in Amsterdam.*
(Bonjour, je m'appelle David. Je viens de Pologne, mais j'habite maintenant à Amsterdam.)

Sara (collega): *Oh fijn! Ben je Pools?*
(Oh super ! Tu es Polonais ?)

David (nieuwe collega): *Ja, ik ben Pools en ik spreek ook een beetje Nederlands.*
(Oui, je suis Polonais et je parle aussi un peu néerlandais.)

1. Waar komt David vandaan en waar woont hij nu?
-

6. Exercez-vous par deux ou avec votre enseignant. (QR: IA+)



1. Tu es à ton premier jour de travail aux Pays-Bas. Pendant la pause, tu parles avec un collègue. Tu veux savoir d'où il vient. Pose une question simple. (Utilise : D'où viens-tu ?, la ville, le pays)

2. Tu es à un apéritif de réseautage à Amsterdam. Quelqu'un demande : « D'où viens-tu ? » Dis de quel pays tu viens. (Utilise : Pays-Bas, Belgique, France, Espagne, Pologne, Allemagne)

Verbes importants

ik
jij/je
hij/zij/ze/het
wij/we
jullie
zij/ze

Wonen (*habiter*)

Onvoltooid tegenwoordige tijd (OTT)
woon
woont
woont
wonen
wonen
wonen

Komen (*venir*)

Onvoltooid tegenwoordige tijd (OTT)
kom
komt
komt
komen
komen
komen